Ayuntamiento Udala
irun

2022ZAUN0006

irun
Alkate-udalburuak onetsia 2022(e)ko maiatzaren 24(e)ko 604 zenbakiko ebazpenaren bidez.
Aprobado por la Alcaldía Presidencia por resolución Nº 604 de Fecha 24/5/2022
Irun, 25/5/2022
Idazkaria / La Secretaria

ANIZTASUN AFEKTIBO-SEXUALA ETA FAMILIA ANIZTASUNA PROGRAMA-REN KONTRATAZIOA.

CONTRATACIÓN DEL PROGRAMA DE DIVERSIDAD AFECTIVO-SEXUAL Y FAMILIAR.

– *PRESKRIPZIO TEKNIKOEN PLEGUA* / PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS –

***ARLO SUSTATZAILEA* / ÁREA PROMOTORA**	GIZARTE ONGIZATEA / BIENESTAR SOCIAL
***ESPEDIENTE KODEA* / CÓDIGO EXPEDIENTE**	2022ZAUN0006

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

Kontratu honen helburu zuzena Irungo ikastetxe publiko eta itunduetan aniztasun afektibo-sexualaren eta familia-aniztasunaren programa ezartzea da.

2.- PROGRAMAREN DEFINIZIOA:

A. HELBURU OROKORRA:

Aniztasun afektibo-sexualean eta familia-aniztasunean heztea.

B. HELBURU ESPEZIFIKOAK:

- Aniztasunarekiko errespetua lantzea.
- Gatazka-egoerei aurrea hartzea.

C. PROGRAMAKO JARDUERAK:

3 saio egingo dira, bakoitza ordubetekoa, programan izena emandako gela bakoitzean, eta saioen edukia honako hau izango da:

- 1. saioa: LGTBIQ+ kolektiboa eta aniztasuna.
- 2. saioa: Familia aniztasuna.
- 3. saioa: Bazterkeria egoerei aurre egiteko baliabideak.

Metodologia ikasleen parte-hartze aktiboan oinarrituko da, dinamika parte-hartzaileen bidez.

Edukia lantzeko erabiliko diren bitartekoak ahozkoak, idatzizkoak eta ikus-entzunezkoak izango dira.

Era berean, proposamenak tailerren online alternatiba bat jaso behar du, aurrez aurre egin ezin badira.

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

El objeto directo del presente contrato es la implementación del programa de diversidad afectivo-sexual y familiar en los centros escolares, públicos y concertados, de Irun.

2.- DEFINICIÓN DEL PROGRAMA:

A. OBJETIVO GENERAL:

Educar en diversidad afectivo-sexual y familiar.

B. OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Trabajar el respeto a la diversidad.
- Prevenir situaciones de conflicto.

C. ACTIVIDADES DEL PROGRAMA:

Se llevarán a cabo 3 sesiones, de una hora de duración cada una, en cada aula inscrita al programa, y el contenido de las sesiones será el siguiente:

- Sesión 1: Colectivo LGTBIQ+ y diversidad.
- Sesión 2: Diversidad familiar.
- Sesión 3: Recursos para hacer frente a las situaciones de exclusión.

La metodología se basará en la participación activa del alumnado a través de dinámicas participativas.

Los medios que se utilizarán para tratar el contenido serán tanto orales y escritos como audiovisuales.

A su vez, la propuesta debe contener una alternativa online de los talleres en caso de que no se pudieran

	realizar de manera presencial.
3.- HARTZAILEAK:	**3.- PERSONAS DESTINATARIAS:**
Udalerriko hainbat ikastetxetako Lehen Hezkuntzako 6. mailako ikasleak. Guztira 25 ikasgela erroldatu dira 2021-2022 ikasturtean.	Alumnado de 6º curso de Educación Primaria de diferentes centros educativos del municipio. Son 25 aulas en total las censadas en el curso escolar 2021-2022.
4.- ZERBITZUA EMATEKO BALDINTZAK:	**4.- CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:**
A. INSTALAZIOAK:	A. INSTALACIONES:
Programan izena ematen duten Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako gelak.	Aulas de los centros de Educación Primaria que se inscriban al programa.
B. GIZA BALIABIDEAK, LANBIDE-PROFILA:	B. RECURSOS HUMANOS, PERFIL PROFESIONAL:
Kontratuari atxikitako langileek unibertsitate-titulua izan beharko dute gizarte-zientzien adarrean, eta LGTBIQ+ aniztasuneko prestatzailearen prestakuntza espezifikoa, gutxienez 40 ordukoa.	El personal adscrito al contrato deberá poseer titulación universitaria en la rama de ciencias sociales y formación específica de formador/a en diversidad LGTBIQ+ de al menos 40 horas de duración.
Unibertsitate-profil hori beharrezkoa da, izan ere, plegu honen 2. klausulan zehaztutako burutu beharreko funtzioen arabera, lanaren zailtasun teknikoagatik, profilen ezagutzagatik eta erantzukizun-mailagatik, ez da nahikoa titulazio txikiagoa.	Este perfil universitario es necesario puesto que según las funciones que deben llevar a cabo, según la cláusula 2ª de este pliego, por la dificultad técnica del trabajo, por los conocimientos y el nivel de responsabilidad de los perfiles, no se ve suficiente una titulación inferior.
C. ORDUTEGIA ETA EGUTEGIA:	C. HORARIO Y CALENDARIO:
Aniztasun afektibo-sexualaren eta familia-aniztasunaren programa 2022ko urria eta abendua bitartean ezarriko da, gutxi gorabehera, eta beste bi urtez luzatu ahal izango da.	El programa de diversidad afectivo-sexual y familiar se implementará aproximadamente entre octubre y diciembre de 2022 y será prorrogable por dos anualidades más.
Tailerren data eta ordutegia ikastetxe parte-hartzaile bakoitzarekin adostuko dira.	La fijación de la fecha y horario de los talleres se acordará con cada centro participante.
D. AMAIERAKO MEMORIA:	D. MEMORIA FINAL:
Esleipendunak azken memoria idatzia egin eta aurkeztu beharko du, euskarri informatikoan, ele bitan (euskaraz eta gaztelaniaz). Gehienez ere 30 eguneko epea izango du, programa amaitzen den egunetik aurrera, entregatzeko.	La adjudicataria deberá elaborar y presentar la memoria final escrita, en soporte informático, en bilingüe (euskera y castellano). Tendrá un plazo máximo de 30 días desde la fecha de finalización del programa para su entrega.
Memoria horretan, gutxienez, honako atal hauek jaso beharko dira: 1. Programaren deskribapena. 2. Helburuak. 3. Giza baliabideak. 4. Egindako jarduerak. 5. Kronograma. 6. Ikasleen, ikastetxearen eta prestatzaileen ebaluazioa.	Dicha memoria deberá contener, al menos, los siguientes apartados: 1. Descripción del programa. 2. Objetivos. 3. Recursos Humanos. 4. Actividades realizadas. 5. Cronograma. 6. Evaluación del alumnado, centro escolar y formadoras/es.

5.- HIZKUNTZA OFIZIALAK:	**5.- LENGUAS OFICIALES:**
Esleipendunak Irungo Udalean eta udalerrian euskararen erabilera normalizatzeko arauei buruzko udal Ordenantza bete beharko du, eta baita euskararen erabilera Normalizatzeko Plana ere.	La adjudicataria deberá cumplir la Ordenanza municipal sobre normas para la normalización del uso del euskera en el Ayuntamiento y municipio de Irun, así como el Plan de Normalización del uso del euskera.
Euskararen ezagutza bermatzen duten hizkuntz ereduetan hezkuntza jasotzen duten gazteentzako tailer hauek (aurrez aurre edo online eginda ere) euskaraz emango dira eta edukiak lantzeko, ahoz, idatziz zein ikusentzunezko bitartekoak ere euskaraz izango dira. Ikasleei zuzendutako komunikazioak euskaraz egingo dira. Hala ere, ikasleen euskara maila nahikoa ez dela uste badu zentroak eta tailerrak gaztelaniaz eskatzen baditu, eskaera horri modu egokian erantzungo zaio, bai tailerrak eta baita programatik eratorritako komunikazioak gaztelaniaz eginez. Horretarako, kontratua betetzeko adskribatzen diren langileek euskara ezagupen nahikoa izan beharko dute (C1 maila).	Estos talleres cuyos destinatarios son jóvenes que reciben su educación en centros con modelos lingüísticos que garantizan el conocimiento del euskera, se deben realizar en euskera (tanto si se realizan presencialmente como on-line) y los elementos orales, escritos y audiovisuales para trabajar los contenidos deberán estar en este idioma. Las comunicaciones dirigidas al alumnado de los talleres se realizarán en euskera. No obstante, si el centro considera que el nivel de euskera del alumnado no es suficiente y demanda los Talleres en castellano, se responderá a esta solicitud de manera favorable impartiendo los talleres y las comunicaciones derivadas del programa en castellano. Para todo esto el personal adscrito al contrato deberá tener un conocimiento suficiente del euskera (Nivel C1).
Programa honekin zerikusia duten gainerako agenteei zuzendutako inprimakiak, abisuak eta jakinarazpenak euskaraz eta gaztelaniaz egingo zaizkie, euskarari lehentasuna emanez edo euskaraz bakarrik Euskararen udal ordenantzan edo Normalizazio Planean aurreikusitako kasuetan.	Los impresos, avisos y comunicaciones dirigidos al resto de los agentes implicados en este programa se realizarán en euskera y castellano, dando prioridad al euskera, o solo en euskera en los casos contemplados en la Ordenanza Municipal del Euskera o en el Plan de Normalización del Uso del Euskera.
Adierazpen publiko guztietan bi hizkuntza ofizialak erabiliko dira, euskarari lehentasuna emanez edo euskaraz bakarrik Euskararen udal ordenantzan edo Normalizazio Planean aurreikusitako kasuetan.	Las manifestaciónes públicas se realizarán en euskera y castellano, dando prioridad al euskera, o solo en euskera en los casos contemplados en la Ordenanza Municipal del Euskera o en el Plan de Normalización del Uso del Euskera.
6. BERDINTASUN IRIZPIDEAREN eta GENERO-INDARKERIAREN/SEXISTAREN/MATXISTAREN ARLOAN FORMAZIOAREN JUSTIFIKAZIOA:	**6. JUSTIFICACIÓN DEL CRITERIO IGUALDAD y FORMACIÓN EN MATERIA DE VIOLENCIA DE GÉNERO/SEXISTA/MACHISTA:**
Berdintasunari buruzko prestakuntza baloratuko da, baita genero-indarkeriaren/sexistaren/matxistaren arloan ere, kontratuaren exekuzioari atxikitako pertsonen artean.	Se valorará la formación en igualdad, así como en violencia de género/sexista/machista de las personas adscritas a la ejecución del contrato.
Alde batetik, kontratuaren izaeragatik, eta honen objektuarekin lotura zuzena duelako.	Por una parte, por el carácter del contrato, y porque tiene vinculación directa con el objeto del mismo.
Bestalde, zeharkako gaia denez, kontratuari atxikitako pertsonek genero-ikuspegia izateak, kontratua exekuzioaren kalitatea hobetzen baitu, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legearen 145. artikuluaren baitan.	Por otra parte, porque al tratarse de un tema de carácter transversal, que las personas adscritas al contrato tengan perspectiva de género mejora la calidad de la ejecución del contrato en base al artículo 145 de la Ley de Contratos del Sector Público 9/2017.